

ФОРМИРОВАНИЕ ГРАММАТИЧЕСКОЙ СТОРОНЫ РЕЧИ СТУДЕНТОВ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ПЕДАГОГИЧЕСКОГО КОЛЛЕДЖА НА ПРИМЕРЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КОММУНИКАТИВНО-КОГНИТИВНОГО ПОДХОДА НА УРОКАХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

В последнее время широкое распространение получило раннее обучение иностранному языку. Это является, с одной стороны, социальным заказом, так как современное общество немыслимо без широких интернациональных контактов, а иностранный язык, в частности английский, приобретает статус международного. Предмет «Английский язык» стал обязательным предметом для обучения в начальной школе. Все это формирует иные требования к качеству подготовки специалистов в области английского языка.

Будущий специалист в области иностранного языка (ИЯ) должен обладать профессиональными знаниями: системы языка и основных лингвистических и лингводидактических категорий, а также культуры страны изучаемого языка, ее истории и современных проблем развития, в том числе современных проблем зарубежных сверстников учащихся, с которыми ему приходится работать; основных положений общеобразовательной концепции на определенном этапе развития общества государственной политики, в том числе и по иностранному языку; психологии личности ученика в каждую конкретную «эпоху» ее развития, закономерностей усвоения ИЯ в учебных условиях; основных требований, предъявляемых обществом и наукой к учителю, его уровню профессионального мастерства и личностным качествам; основных закономерностей обучения ИЯ, а также содержания специфики всех составляющих процесса обучения: целей, содержания, методов, средств обучения с точки зрения их исторического развития и современного состояния [3, с. 141].

У будущего учителя начальных классов с правом преподавания английского языка должна быть сформирована иноязычная коммуникативная компетенция (ИКК).

Вопросом формирования ИКК занимались многие ученые-лингвисты (И. Л. Бим, В. В. Сафонова, Ван Эж). Рассмотрев разные понятия ИКК, мы пришли к выводу, что исследователи выделяют различный состав иноязычной коммуникативной компетенции. На наш взгляд, более системный подход, отражающий все перечисленные точки зрения, представлен в работах И. Л. Бим (1995,

2001, 2002). В частности, компонентный состав ИКК представлен следующим образом: лингвистическая компетенция, в том числе социолингвистическая (владение языковыми средствами порождения и распознавания текста); тематическая компетенция (владение экстралингвистической информацией, в том числе страноведческой); социокультурная компетенция (поведенческая, в том числе этикетная, знание социокультурного контекста); компенсаторная компетенция (умение добиться взаимопонимания, выйти из затруднительного в языковом отношении положения); учебная компетенция (умение учиться).

Мы остановим свое внимание на формировании лингвистической компетенции, так как считаем, что она является одной из ведущих составляющих ИКК.

При наборе абитуриентов мы сталкиваемся с тем, что уровень первоначальной подготовки в области английского языка у абитуриентов кардинально разный. Это показывают результаты входных тестов, собеседований на английском языке по социально-бытовым сферам. Также отмечаются проблемы в аудировании, чтении и письме. Сказывается качество начальной подготовки по английскому языку в школе. Многие абитуриенты прибывают в наш колледж из отдаленных районов. В отдаленных районах достаточно остро стоит вопрос закрепления в районах высококвалифицированных специалистов, в частности учителей английского языка. Из этого следует, что качество подготовки абитуриентов в области английского языка низкое.

Одной из основных задач подготовки специалистов является задача «выравнивания знаний» и по возможности умений в области английского языка. Здесь следует отметить комплексность работы над «выравниванием знаний» в области английского языка. Автором рассматривались некоторые аспекты формирования ИКК на английском языке через самостоятельную работу студентов и через современные коммуникативные технологии.

В настоящее время начал получать распространение коммуникативно-когнитивный подход к процессу обучения иностранному языку. Данный подход реализуют: А. Г. Баранов, И. Л. Бим, Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез, А. В. Щепилова, Т. С. Щербина.

Коммуникативно-когнитивный подход к обучению – это личностно-ориентированная концепция, методическая основа системы обучения, постулирующая необходимость равного внимания к формированию у обучаемого адекватного представления о системе изучаемого языка и способности к речевым действиям, умениям в речевой сфере [2, с. 130].

Известно, что обучению грамматической стороне речи на занятиях по английскому языку студентов профессионально-педагогического колледжа уделяется весомое значение, так как без грамматических знаний нельзя выстроить грамотное предложение и таким образом совершить акт коммуникации.

Нами разрабатывается методика обучения грамматической стороне речи студентов педагогического колледжа в свете коммуникативно-когнитивного подхода к процессу обучения иностранного языка (разработаны и апробированы УМК по теме «Времена английского глагола», «Артикль», «Число имени существительного», «Числительное», электронное пособие по теме «Праздники в англоязычных странах» и т. д.).

После проведения входных тестов по определению уровня сформированности грамматических навыков у студентов было выявлено, что у 98 % студентов не сформированы знания и умения в области употребления грамматического явления «Придаточные предложения», и, в соответствии с этим, нами был разработан и апробирован УМК «Условные предложения».

Данный учебно-методический комплекс включает следующие компоненты: сборник текстов «Образование в англоязычных странах», содержащих новое грамматическое явление «условные предложения», с заданиями; грамматический справочник «Условные предложения» с заданиями; контрольно-измерительные материалы по теме «Условные предложения»; методические рекомендации для учителя и студента по работе с данным УМК.

В основу разработки данного УМК положены принципы коммуникативно-когнитивного подхода: принцип коммуникативной направленности (формирование коммуникативной компетенции идет только в процессе коммуникации); когнитивной направленности (не передача готового лингвистического знания, а представление студенту стратегии овладения языком); сопоставительный принцип, принцип комплексности, принцип аутентичности; принцип интенсификации и самостоятельности.

В сборник текстов входят аутентичные тексты разных типов (публикации из газет, журналов, тексты-сообщения, рекламы, стихотворения) по теме «Образование в англоязычных странах» – каждый текст содержит грамматическое явление, неизвестное студентам, – условные предложения. Студентам предлагается вычленить данное грамматическое явление через ряд различных заданий (найдите в тексте предложения, которые имеют следующую схему, и выпишите их; определите временные категории в данных предложениях; определите форму глагола; сделайте

те перевод данного предложения; найдите сходство и различие между английскими и русскими условными предложениями; затем, используя грамматический справочник «Условные предложения», – определите, к какому грамматическому явлению относится данное предложение; изучите теоретический материал и составьте ЛСМ образования условного предложения; после изучения теоретического материала сделайте следующие упражнения: образуйте отрицательную и вопросительную структуры условных предложений, восстановите схему предложения; образуйте предложение из разбросанных слов, составьте фреймы-ленты условных предложений; установите связь с темой «Условные предложения» из родного языка через переводные упражнения; установите ассоциативные связи с другими грамматическими явлениями).

Параллельно ознакомлению с новым грамматическим явлением проходит работа по всем 4 видам речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение и письмо). Работа с текстом идет по методике работы с аутентичными текстами и проходит в три этапа. **Предтекстовые** задания пробуждают и стимулируют мотивацию к работе (примерные задания: определите перед чтением по заголовку и (или) по структуре текста вид (тип) текста; можно предложить задание по поиску и подчеркиванию в незнакомом тексте знакомых слов, о значении которых можно догадаться; попросить спрогнозировать содержание на иностранном языке с опорой на подчеркнутые слова; выписать незнакомые слова, соотнести английский и русский эквивалент; используя лингвокультуроведческий справочник, Интернет, дать расшифровку определенным понятиям и т. д.). **Внутритекстовые задания** – упражнения на понимание текста – понимание основной или детальной информации; поиск (подчеркивание/выписывание) главной информации; установление ЛС связей (составление плана, таблицы, фрейма, ЛСМ, ФСТ и др.). **Послетекстовые задания 3 видов.** **Первая группа упражнений** связана с воспроизведением материала текста с опорой на его ключевые слова, предложения, его сокращенный или упрощенный вариант (творческая обработка текста – реклама школы твоей мечты; деление текста на смысловые вехи; составление плана каждой части и выписывание опорных предложений или лексических единиц; сокращение или упрощение текста для лучшего его воспроизведения и др.). **Вторая группа** упражнений связана с развитием умений репродуктивно-продуктивного характера: упражнения на оценивание информации, содержащуюся в тексте, с точки зрения ее значимости для обучающегося (примерное задание: вам предложили

учиться в английской школе – ранжируйте факторы по степени важности для вас и др.). **Третья группа – развитие умений продуктивного характера** (сделайте рендеринг статьи; напишите рецензию/отзыв на текст; составьте рекламу образовательного учреждения; обсудите недостатки и преимущества программ по обмену студентами).

Параллельно работе с текстами идет работа с КИМами, которые также содержат ключи и шкалу самооценки. Материал расположен по нарастанию трудностей. Предлагаемые КИМы содержат тестовые задания, упражнения на трансформацию, задания на множественный выбор, переводные упражнения (перевод пословиц и объяснение смысла), завершение (упорядочивание) и т. д.

Работа студентов по данному УМК завершается разработкой и защитой проекта по теме «Система образования в англоязычных странах и в нашей стране» (презентация, альбом, сравнительная таблица, рекламный ролик, презентация системы образования англоязычных стран для учащихся начальных классов).

УМК содействует формированию умений использовать данное грамматическое явление в коммуникативных целях; студенты повторяют грамматический материал, связанный с ранее изученными темами; учатся оценивать себя и своих одноклассников, что подтверждается результатами теста по теме «Условные предложения» (более 98 % студентов усвоили данный материал), что свидетельствует об эффективности разработанного нами УМК.

Литература

1. Бим И. Л. Личностно-ориентированный подход – основная стратегия обновления школы / И. Л. Бим. – Обнинск : Титул, 2001. – 48 с.
2. Гальскова Н. Д. Современная методика обучения иностранным языкам : пособие для учителя / Н. Д. Гальскова. – М. : АРКТИ, 2004. – 130 с.
3. Щепилова А. В. Теория и методика обучения французскому языку как второму иностранному / А. В. Щепилова. – М. : ВЛАДОС, 2003. – 130 с.

ЛАШИНА Е. Б.

КОДОВАЯ ИНТЕРТЕКСТУАЛЬНОСТЬ КАК СОЗНАТЕЛЬНОЕ ЯВЛЕНИЕ

Одним из дискуссионных является вопрос о причислении интертекстуальности либо к сознательному, либо к бессознательному феномену.

Определение интертекста как размытого поля бессознательных или автоматических цитат, не имеющего происхождения, предложенное Р. Бартом, свидетельствует о том, что интертексту-